

...gut einprägen!

*remember it!*

...Markierteufel  
*Marking Devil*

**R**  
**RICHTER**  
JOACHIM RICHTER  
Systeme und Maschinen  
Erlenhöhe 3-5 - Industriegebiet  
6 6 8 7 1 K o n k e n  
G e r m a n y  
Fon ++ 49 0 63 84 - 92 28 - 0  
Fax ++ 49 0 63 84 - 92 28 - 77  
E-Mail: info@jr-richter.de  
http://www.jr-richter.de

Ihr Partner für:

- Beschriftungsmaschinen
- Sondermaschinen
- Codier- und Identifikationssysteme

Your partner for:

- Marking machines
- Special purpose
- Coding- and Identification systems



markierteufel.de

markierteufel: Einstieg in professionelles markieren  
*A great start into professional marking*



**R**  
**RICHTER**

Nadelpräger zum Beschriften, Kennzeichnen und Markieren von Typenschildern und festen Materialien.  
 Marking system for marking and inscribing of metal tags, data plates and hard materials.

Beschriftet:

- Stahl
- Nichteisenmetalle
- Kunststoffe u.v.m.

Marks:

- Steel
- Non-ferrous metals
- Plastic and a lot more

## technische Daten/Specifications

Mechanik:

- Beschriftungsfeld 80 x 50 mm
- Pneumatischer Prägekopf
- 2-Achs Schrittmotor- Bahnsteuerung im Gehäuse integriert
- Serielle Schnittstelle für PC-Anschluss
- Abmaße ca. 250 x 260 x 160 mm
- Anschluss 240 V
- Druckluft bis 6 Bar

Mechanics:

- Marking window 80 x 50 mm
- Pneumatic marking head
- 2-Axes stepper motor drive controller integrated in the case
- Serial interface for PC connection
- Dimensions: approx. 250 x 260 x 160 mm
- Electrical connection: 115 - 240 V
- Air connection: up to 6 bar



## Software

### Standardsoftware

- Bedienung nach Windowsstandard mit
- Pull-down-Menüs,
- Hotkeys,
- Werkzeug- und Statusleiste.

### Standard software

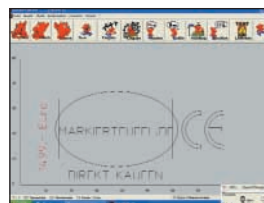
- Operates according to Windows standard comprising
- Pull-down-menus,
- Hotkeys
- Tool- and status bar

Einfaches Erstellen der Beschriftungslayouts

- Texte
- Grafikelemente (Kreis, Quadrat,...)
- Zählfunktion
- Freie Skalierung der Objekte
- Autom. Datummarkierung u.v.m.

Easy set-up of marking layouts for

- Texts
- Graphics (circle, square,...)
- Sequential numbering
- Automatic date coding
- Free positioning of objects and a lot more



### Professional-Version

- Steuerungstool für Teileapparat
- DataMatrix-Code
- Schichtkennzeichen beschriften
- Datenbank-Import
- Einlesen von DXF und DWG-Grafiken

### Professional software version

- Control tool for rotator
- DataMatrix code
- Shift coding
- Import of databank
- Reading of DXF and DWG-graphics

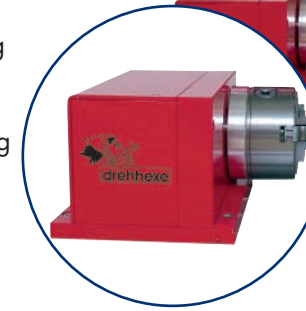


## Optionen/Options

### Drehhexe

Teileapparat zur Umfangsbeschriftung

- 80 mm Spannfutter
- Bahngesteuerte Umfangsbeschriftung
- Winkelbeschriftung
- Inklusive Markierteufel-Professional-Version



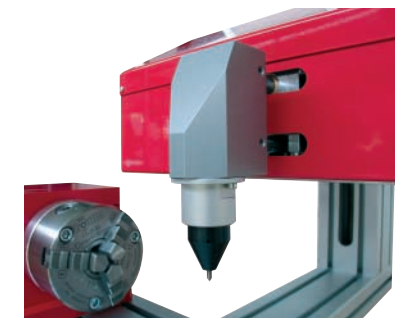
### Rotating witch:

Rotator to mark on the circumference

- 80 mm chuck
- Marking on the circumference
- Angular marking
- Incl. Marking Devil Professional software version

### Elektropräger

- Über Software einstellbare Prägefrequenz bis 120 Hz
- Über Software einstellbare Prägekraft bis 70 N
- Druckluftunabhängig
- Geräuscharm



### Electric dotpeen marking head

- Impact frequency adjustable up to 120 Hz
- Imprinting power adjustable up to 70 N
- No compressed air connection required
- Low-noise

### Tischgestell

- Stabile Ausführung in AL-Profiltechnik
- AL-Aufspanntisch mit T-Nuten
- Höhenverstellung mittels Handrad (0-300 mm)
- Beidseitige mechanische Klemmung mittels Handhebel
- Adapterplatte zur Befestigung der Markierteufel Beschriftungsmaschine
- Integrierter Druckminderer zur Einstellung der Prägekraft
- Tischgröße ca. 250 x 250 mm



### Tool stand

- Solid construction made of aluminium profiles
- Aluminium table plate with T-nuts
- Height extension with handwheel (0-300 mm)
- Mechanic clamp at both sides via handle
- Adapter plate for fixation of Marking Devil machine
- Integrated pressure regulator to adjust the imprinting power

Geld sparen durch Direktkauf beim Entwickler und Hersteller!  
 Finanzierung und Leasing möglich.

Save money costs by purchasing directly from the designer and manufacturer!  
 Financing and leasing possible.